

MAGYAR AFRIKA TÁRSASÁG
AFRICAN–HUNGARIAN UNION



AHU MAGYAR AFRIKA–TUDÁS TÁR
AHU HUNGARIAN AFRICA–KNOWLEDGE DATABASE

MARTONYI, Éva

Le roman algerien de langue française de l'entre-deux-guerres / A francia nyelvű algériai regény a két világháború között

Eredeti közlés /Original publication:

Revue d'Études Françaises, No. 10., 2005, 233–238. old.

Elektronikus újraközlés/Electronic republication:

AHU MAGYAR AFRIKA–TUDÁS TÁR – 000.002.743

Dátum/Date: 2018. március / March

filename: martonyi_2005_recHardi

Ezt az információt közlésre előkészítette

/This information prepared for publication by:

B. WALLNER, Erika és/and BIERNACZKY, Szilárd

Hivatkozás erre a dokumentumra/Cite this document

MARTONYI, Éva: Le roman algerien de langue française de l'entre-deux-guerres / A francia nyelvű algériai regény a két világháború között, *AHU MATT*, 2018, pp. 1–8. old., No. 000.002.743, <http://afrikatudastar.hu>

Eredeti forrás megtalálható/The original source is available:

Közkönyvtárakban / In public libraries

Kulcsszavak/Key words

Magyar Afrika-kutatás, könyvismertetés (Ferenc Hardi: Le roman algerien de langue française de l'entre-deux-guerres, discours ideologique et quete identitaire, 2005, Paris)

African studies in Hungary, book review (Ferenc Hardi: Le roman algerien de langue française de l'entre-deux-guerres, discours ideologique et quete identitaire, 2005, Paris)

AZ ELSŐ MAGYAR, SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ, ELEKTRONIKUS,
ÁGAZATI SZAKMAI KÖNYV-, TANULMÁNY-, CIKK-
DOKUMENTUM- és ADAT-TÁR/THE FIRST HUNGARIAN FREE
ELECTRONIC SECTORAL PROFESSIONAL DATABASE FOR BOOKS,
STUDIES, COMMUNICATIONS, DOCUMENTS AND INFORMATIONS

* magyar és idegen – angol, francia, német, orosz, spanyol, olasz és szükség szerint más – nyelveken készült publikációk elektronikus könyvtára/
writings in Hungarian and foreign – English, French, German, Russian,
Spanish, Italian and other – languages

* az adattárban elhelyezett tartalmak szabad megközelítésűek, de olvasásuk vagy letöltésük regisztrációhoz kötött/the materials in the database are free but access or downloading are subject to registration

* Az Afrikai Magyar Egyesület non-profit civil szervezet, amely az oktatók, kutatók, diákok és érdeklődők számára hozta létre ezt az elektronikus adattári szolgáltatását, amelynek célja kettős, mindenekelőtt sokoldalú és gazdag anyagú ismeretekkel elősegíteni a magyar afrikanisztikai kutatásokat, illetve ismeret-igényt, másrészt feltárni az afrikai témájú hazai publikációs tevékenységet teljes dimenziójában a kezdetektől máig./The African-Hungarian Union is a non-profit organisation that has created this electronic database for lecturers, researchers, students and for those interested. The purpose of this database is twofold; on the one hand, we want to enrich the research of Hungarian Africa studies with versatile and plentiful information, on the other hand, we are planning to discover Hungarian publications with African themes in its entirety from the beginning until the present day.

LE ROMAN ALGERIEN DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ENTRE-DEUX-GUERRES

Ferenc Hardi: *Le roman algérien de langue française de l'entre-deux-guerres, discours ideologique et quete identitaire*¹

MARTONYI, Éva²

(*Revue d'Études Françaises*, No. 10., 2005, 233–238)

L'observation de l'émergence d'une littérature est toujours passionnante. L'étude des littératures francophones permet justement cette observation, parfois sur le vif, aussi bien de celle des textes que du discours critique. La lecture du livre (version remaniée de la thèse de F. Hardi présentée à l'Université Lumière Lyon 2, sous la direction de M. Charles Bonn) nous offre la possibilité de découvrir, à travers l'analyse savante de l'auteur, une littérature jusqu'ici relativement peu connue mais qui mérite sans doute de l'être.

F. Hardi présente, d'une façon exemplaire, un corpus relativement restreint, mais très important du point de vue de la naissance de la littérature algérienne de langue française. Il a choisi six romans de cinq auteurs algériens rédigés pendant la période de l'entre-deux-guerres. Ces romans n'avaient pas encore été soumis à une analyse aussi approfondie et méticuleuse que cette fois-ci. Or, ces ouvrages ne sont pas seulement relativement mal connus, mais aussi difficilement accessibles, ce qui augmente le mérite de l'auteur de les avoir retrouvés, présentés et analysés.

Les six romans sont les suivants : Ahmed Ben Moustapha, gommier de Mohammed Ben Cherif, Bou-el-Nouar, le jeune Algérien de Rabah Zenati, Mamoun ou l'ébauche d'un idéal et El Euldj, captif des Barbaresques de Chukri Khodja, Myriem dans les palmes de

¹ L'Harmattan, Paris, 2005, 268 pp.

² Université Catholique Péter Pázmány, Piliscsaba, Courriel: martonyi@btk.-ppke.hu

Mohammed Ould-Cheikh et Zohra, la femme du mineur d'Abdelkader Hadj-Hamou.

Comme il s'agit de textes de valeur littéraire fort différente, la meilleure solution pour l'analyse est, d'après l'auteur, de mettre entre parenthèses nos jugements de valeur et de dégager des textes leurs sens, leur message. F. Hardy l'a très bien fait sans avoir pour autant à chaque fois explicité sa démarche. Parmi les ouvrages choisis, Myriem dans les palmes est un roman d'aventure, appartenant au genre du roman populaire, tandis que El Euldj, captif du barbaresque et Mamoun ou l'ébauche d'un idéal sont des romans de la quête identitaire, avec un sens beaucoup plus profond. Les pages consacrées à leur analyse peuvent nous donner la preuve que les grandes œuvres à venir de la littérature maghrébine comme celles de Kateb Yacine, de Tahar Ben Jelloun ou de Mouloud Feraoun, ne pouvaient naître sans antécédents, sans précurseurs.

Dans son introduction, l'auteur présente les grandes lignes de la problématique du sujet, explique le choix du corpus et esquisse un tableau socioculturel de l'époque. Puis, il présente brièvement les biographies des cinq auteurs. Ces chapitres préliminaires sont nécessaires pour les raisons mentionnées ci-dessus, car le lecteur peut ainsi saisir plus facilement – après avoir lu ces premières informations – les enjeux qui se présentent à leur propos. Leur présentation plus détaillée constitue la première partie du travail sous le titre de La fiction romanesque.

Parmi les structures composant les textes, F. Hardy privilégie le parcours narratif des personnages comme un premier niveau de lecture. Les parcours des héros sont regroupés alors d'après les thématiques dénommées «chemins» par l'auteur. Ainsi, ils sont présentés comme chemin de la solitude, de la débauche, de la folie et du bonheur. Il s'agit, chaque fois, d'une quête, pour combler un manque initial, issu d'une situation ambiguë, produite par la rencontre de deux sphères culturelles. Ahmed Ben Moustapha veut prouver son courage et sa fidélité à la France, il part pour la guerre contre les siens, puis il lutte contre les Allemands pour défendre son pays adoptif. La destinée du gommier est tragique, car il finira par mourir dans la solitude, en Suisse, loin des siens et loin également de sa patrie d'adoption. «Il termine sa destinée dans un espace qui n'est ni celui du Même ni celui de l'Autre» (p. 50). Grâce à l'école, Bou-El-Nouar, personnage principal du roman de Rabah Zenati, s'éloigne de plus en

plus de son milieu natal. L'école a, dans le récit, une double fonction. D'une part c'est à travers elle que la société de l'Autre l'attire, et d'autre part, ce sont les études qui font de lui un solitaire intellectuel dans sa maison d'enfance. Le parcours de Mamoun illustre le désastre causé par l'influence du monde occidental sur les habitudes, les mœurs et les comportements traditionnels de l'Algérie. L'alcoolisme, la toxicomanie et la prostitution sont les marques des milieux de la débauche. Zohra, première héroïne de la littérature maghrébine de langue française, n'est pas le personnage principal du roman, elle s'efface devant son mari, victime également de la fréquentation des milieux de débauche. Chukri Khodja inverse la situation : il situe l'intrigue de son livre, *El Euldj, Captif des Barbaresques*, au XVI^e siècle, en présentant un chrétien français capturé par les corsaires d'Alger. Ce Français cherche à s'assimiler à l'Islam, mais l'intrigue illustre aussi la thèse que celui qui va trop loin sur le chemin de la perte de son identité naturelle sombre dans la folie. Dans le roman de Mohammed Ould Cheikh, le bonheur est illustré par l'histoire de Myriem. Issue d'un mariage mixte, cette femme va se réintégrer dans l'identité arabo-islamique sous la conduite de sa mère, mais seulement après la mort de son père.

C'est dans la deuxième partie de son livre que l'auteur entame sa véritable analyse théorique, en offrant un cadre à sa (re)lecture des textes. Le roman à thèse, le discours de l'assimilation sont les premières questions traitées, puis le péri-texte, les titres, les préfaces, la langue et les bruits du lexique sont soigneusement présentés et analysés. Pour traiter la théorie du roman à thèse, F. Hardi se base sur l'ouvrage de Susan Suleiman, intitulé *Le roman à thèse*, paru en 1983. Ce point de départ est tout à fait justifié par le fait que son hypothèse de travail est d'étudier comment les œuvres s'affichent en tant que porteuses d'un message et comment se noue un contrat de lecture à travers les premières pages. Ces œuvres de fiction se signalent en tant qu'illustrations de thèses préétablies, en tant que mise en pratique des grands thèmes du discours assimilationniste du début du siècle. Puis, l'auteur constate que «tous les romans du corpus proposent explicitement un contrat de lecture qu'ils respectent difficilement par la suite» (p. 113).

Il est bien évident que le roman à thèse est une forme plus large et plus étroite à la fois. Plus large dans la mesure où il n'y a pas, depuis le milieu du XVIII^e siècle, de roman important sans thèse sous-jacente

ou exprimée. Pratiquement tout roman peut se prêter à «une lecture à thèse». Dans le roman à thèse au sens étroit du terme, la structure romanesque n'est pas commandée par la dynamique interne du roman, mais par une démarche intellectuelle qui en est extérieure et dont le roman apparaît comme illustration ou démonstration. Or, il y a très peu de romans qui correspondent à ce critère, la notion est devenue trop étroite. L'intérêt du travail de F. Hardy est d'avoir démontré la difficulté de l'utilisation du terme, puisque même son hypothèse de départ a dû être modifiée, dans la mesure où la constatation finale porte sur le statut ambigu des romans en question et sur le caractère ambigu du discours idéologique qu'ils véhiculent.

Il est également largement reconnu que la théorie du roman à thèse remonte à la théorie du réalisme, telle qu'elle a été formulée entre autres par Georges Lukács qui s'est basé surtout sur la formation du roman moderne au cours du XIX^e siècle. Chez lui, il s'agit de références aux grands auteurs comme Stendhal et Balzac. Ces références figurent également dans les analyses de F. Hardy. Or, pour la littérature qui nous intéresse, la référence devrait être plutôt l'œuvre d'Émile Zola, car c'est la théorie du naturalisme qui a influencé les efforts de la plupart des romanciers de la deuxième moitié du XIX^e siècle pour trouver des moyens adéquats, afin de mettre en discours fictionnel le réel, le vécu.

La troisième partie du livre porte le titre: La quête identitaire. Les sous-titres sont: Discours et désir de l'Autre, L'appel du retour et Le devoir impossible. Ici, le cadre théorique est offert par un grand nombre d'ouvrages, de Bakhtine jusqu'aux formalistes, en passant par un nombre relativement grand d'auteurs algériens. Ainsi, la première approche sociocritique se trouve bien heureusement complétée par la théorie de Bakhtine, surtout par ses idées sur le dialogisme.

Les romans analysés correspondent aux critères du dialogisme tels qu'ils sont définis par Bakhtine. F. Hardy nous rappelle que dans la conception de l'auteur russe l'opposition des idées se manifeste à travers les paroles et les actions des personnages, mais aussi dans les contradictions structurelles du roman (p. 261).

Le troisième outil d'analyse est fourni par la sémiotique narrative d'Algirdas Julien Greimas. F. Hardy l'utilise très bien, en s'appuyant surtout sur le système actantiel. La troisième partie de sa thèse est ainsi une analyse rigoureuse des réseaux qui se créent parmi les personnages, ce qui lui permet de dégager les messages principaux des

textes, explicites ou parfois implicites. Ici, une prolongation serait tout à fait possible: des éclaircissements basés sur d'autres moyens d'analyse développés par Greimas, par exemple à l'aide du carré sémiotique dont l'arrangement logique aurait pu permettre de dégager plus facilement certains aspects du réseau cognitif des textes.

À travers cette troisième partie, F. Hardy dégage plusieurs oppositions structurelles. Par exemple: l'opposition entre le discours idéologique et la structure d'apprentissage, l'opposition entre les actions des personnages et l'interprétation finale qui en est donnée. Sa conclusion finale corrobore sa thèse de départ : le trait dialogique intérieur à l'auteur travaille l'ensemble de cette production littéraire et explique en partie l'incohérence visible et l'ambiguïté intrinsèque des récits étudiés (p. 261).

Évidemment, des prolongations possibles de ce travail pourraient être entreprises, d'une part à propos de la recherche des rapports de ces romans avec d'autres sous-genres romanesques, par exemple le roman colonial, le roman algérien, etc., d'autre part à l'aide des travaux effectués sur l'esthétique, la poétique, la mimétique (Erich Auerbach), sur le temps et le récit (Paul Ricoeur) ou sur le roman et le mythe (Lévi-Strauss, Dumézil, etc.). Toutes ces approches auraient pu être également utilisées pour enrichir les analyses, pour découvrir d'autres aspects du discours ambigu des prétendus romans à thèse.

Deux petites remarques d'ordre terminologique s'imposent : le terme l'Autre figure assez souvent dans le texte, sans mention de l'usage exact. S'agit-il du sens lacanien du terme, ou alors, d'un sens moins précis et plus conforme à l'usage courant du mot ? De même, il est difficile aujourd'hui de prononcer le terme entre-deux sans faire référence à l'ouvrage de Daniel Sibony (*Entre-deux. L'origine en partage*, Paris, Seuil, 1991).

Mais il faut souligner que nous pouvons lire ici une analyse très fine, voire méticuleuse du corpus, un texte bien écrit, clair, aussi bien par la structure que par la présentation des idées. F. Hardy suit un itinéraire logique et canonique: d'abord la présentation d'une hypothèse (roman à thèse) puis, après avoir entrepris une (ou plutôt plusieurs) lecture(s) consciencieuse(s), la modification de la thèse de départ.

F. Hardy a dédié la première version de son livre «à tous ceux qui, en Algérie, ont marché et continuent d'avancer sur les chemins de la paix et de la réconciliation». Son entreprise est d'autant plus

intéressante et courageuse que «l'histoire littéraire de l'Algérie indépendante a tiré un voile pudique sur les premiers balbutiements de sa littérature en langue française» (p. 7). Or, il est convaincu «qu'aucun pays, aucune nation ne peut impunément occulter une partie importante de son histoire littéraire et intellectuelle» (p. 261). Ce livre constitue donc un chapitre dans l'histoire de la littérature algérienne de langue française – histoire qui reste encore à compléter, malgré certains efforts des chercheurs et des travaux déjà menés dans ce sens. F. Hardi comble ainsi une lacune et propose en même temps une nouvelle approche au profit des spécialistes des littératures francophones et du grand public.

MEGJELENT

AHU MATT Könyvek / Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában

sorozat új kötetei

FÜSSI NAGY Géza

Etnokulturális folyamatok Kelet-Afrikában. Összegyűjtött tanulmányok (posztumusz), szerk./ed. by BIERNACZKY Szilárd, 2017, 426 pp. (3) (csak online változatban)

B. WALLNER Erika szerk.

Afrikakutatás Magyarországon – első kötet (A 70 éves Biernaczky Szilárd Afrika Barátság Könyve), 2017, 640 old. (4) (nyomtatott és online változatban is)

BÚR Gábor

Afrika-történeti tanulmányok, 2011/2017, 349 old. (5) (nyomtatott és online változatban is)

KUN Tibor

Hazatérés a szülőföldre. Frankofón afrikai irodalmi tanulmányok és antológia, 2012/2017, 574 old. (8), (nyomtatott és online változatban is)

MARAN, René

Batuala. Igaz néger regény, ford./transl. by KUN Tibor, elő- és utószó KUN Tibor és/and BIERNACZKY Szilárd, 2013/2017, 216 pp. (15) (nyomtatott és online változatban is)

SENGHOR, Léopold Sédar

Amiben hiszek (Ce que je crois), ford.(Hung. transl. by KUN Tibor, elő- és utószó KUN Tibor és/and BIERNACZKY Szilárd, 2015/2017, 268 pp. (16) (nyomtatott és online változatban is)

PÉNZES Tímea

Ghána ölelésében (több mint úti beszámoló), 2017, 208 pp. (17) (csak online változatban)

BIERNACZKY Szilárd és B. WALLNER Erika szerk.

Magyar Afrika Tudástár. Egy elektronikus könyvtár születése, 2017, 352 pp. (18) (nyomtatott és online változatban is)

FERWAGNER, Péter Ákos

Történelem a Magreb országaiban. Összegyűjtött tanulmányok, 2017, 447 pp. (19) (csak online változatban)

BIERNACZKY Szilárd

Afrika Magyarországon – Magyarok Afrikáról. Tudománytörténeti vázlatok – 1. kötet, 2017, 529 pp. (20) (csak online változatban)

MUNDUS NOVUS KÖNYVEK Kft.

levelezés: 2010 Érd, Földmunkás utca 6.

email: info@munduspress.hu

A nyomtatott kiadványok a Kiadó email címén rendelhető meg

E-KÖNYV KATALÓGUS

(elektronikus könyveinket az **eKÖNYV Magyarország Kft.** forgalmazza, lásd alább)

A Mundus Magyar Egyetemi Kiadó 2010-ben megszűnt. Az újonnan megalakult Mundus Novus Könyvek Kft. új tevékenységbe fogott. A MMEK szerzői közül azonban többen hozzájárultak, hogy egykori kiadványaikat elektronikus könyv formájában újra közzé tegyék. Az új kiadó könyvlistájában ezért részben új művek, részben az 1994 és 2010 között papíron megjelentetett művek elektronikus újrakiadásai vegyesen szerepelnek.

Kérjük, katalógusunkat továbbítsa egyeteme vagy intézménye könyvtárának!

HOGYAN RENDELHETŐK MEG E-BOOK KIADVÁNYAINK?

KAPCSOLAT

eKönyv Magyarország Kft.

1086 Budapest, Dankó utca 4–8.

Telefon +36-1/323-3980

e-mail: ugyfelszolgalat@ekonyv.hu

www: <http://www.ekonyv.hu>

Hogyan vásároljunk e-könyveket a Kft. honlapján?

--- 1. Regisztráció

Mielőtt vásárolna az ekonyv.hu webáruházban, regisztrálnia kell.

--- 2. Vásárlás

Válassza ki a megvásárolni kívánt e-könyvet, majd tegye a kosárba. Ezután a kosarat megnyitva lehet kifizetni, majd letölteni és azonnal olvasni az e-könyvet. A vásárlás elve és folyamata ugyanaz, mint más webáruházakban.

Az alábbi módokon lehet fizetni:



Fizetés esetén a könyvek azonnal letölthetőek és olvashatóak. Az e-könyvek vásárlása és letöltése nagyon egyszerű folyamat, alig másfél percet vesz igénybe.

KIADVÁNYOK

PUBLICATIONS

KÖNYVEK IDEGEN NYELVEKEN

BOOKS IN FOREIGN LANGUAGES

ERDÉLYI István

Archaeological Expeditions in Mongolia, 2017, 278 old. 4800.- Ft
(papíron: 2000, 261 old., 6800.- Ft)

SZALAY Károly

Der Statthalter des Satans (regény), 2015, 290 old., ára: 4800.- Ft
(papíron: 1999, 290 old., ára: 4900.- Ft)

SZENTES Tamás

Comparative Theories and Methods of International and Development Economics (A Historical and Critical Survey) (World Economics 1), 2016, 462 old., ára: 5900.- Ft (csak e-könyv, papíralapú kiadás: Akadémiai Kiadó, 2003)

SZENTES Tamás

The Political Economy of Development, Globalization and System Transformation (World Economics 2), 2016, 439 old., ára: 5900.- Ft (csak e-könyv, papíralapú kiadás: Akadémiai Kiadó, 2003)

VOIGT Vilmos

Suggestions. Towards a Theory of Folklore (tanulmányok), 2017, 432 old., ára: 4800.- Ft (papíron: 1999, 409 old., ára: 6800.- Ft)

KÖNYVEK MAGYAR NYELVEN

BOOKS IN HUNGARIAN

Afrika –kiadványok / Africa-publications

BIERNACZKY János

Frobenius-kommentárok. Megjegyzések Leo Frobenius 1933-ban megjelent *Kulturgeschichte Afrikas* című műve magyar fordításához,

2002, 188 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 1) (csak nyomtatva), ára: **elfogyott**

GUMAN István

Dogon mitológia és csillagászat, 2006, 200 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 2) (csak nyomtatva), ára: **elfogyott**

FÜSSI NAGY Géza

Etnokulturális folyamatok Kelet-Afrikában. Összegyűjtött tanulmányok, szerk. BIERNACZKY Szilárd, 2017, 434 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 3) (csak e-könyv) ára:- Ft.

B. WALLNER Erika szerk.

Afrikakutatás Magyarországon – első kötet. A 70 éves Biernaczky Szilárd Afrika Barátság Könyve, 2017, 621 old. (– 4), ára (e-könyv): 3400.- Ft., nyomtatott kiadvány: 4600.- Ft.

BÚR Gábor

Afrika-történeti tanulmányok, 2017, 349 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 5), ára: (e-könyv): 2500.- Ft (nyomtatott: 2011, 349 old. ára: 3600.- Ft)

KUN Tibor

Hazatérés a szülőföldre. Frankofón afrikai irodalmi tanulmányok és antológia, 2017, 574 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 8), ára: (e-könyv) 2800.- Ft (nyomtatott: 2012, 574 old., ára: 3900.- Ft)

MARAN, René

Batuala. Igaz néger regény, ford. KUN Tibor, elő- és utószó: KUN Tibor és BIERNACZKY Szilárd, javított és bővített, 2017, 208 old., (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában 15) ára (e-könyv): 2200,- (nyomtatott: 2013, 161 old., ára: 3200.- Ft.)

SENGHOR, Léopold Sédar

Amiben hiszek (Ce que je crois), ford. KUN Tibor, elő- és utószó: KUN Tibor és BIERNACZKY Szilárd, javított és bővített, 2017, 246 old. (Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 16), ára (e-könyv): 2900.- (nyomtatott: 2013, 188 old., ára: 3900.- Ft)

PÉNZES Tímea – KÁDÁR István

Ghána ölelésében (több mint úti beszámoló), 2017, 208 old.
(Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában – 17) (csak ekönyv), ára:
2900.- Ft

BIERNACZKY Szilárd – B. WALLNER Erika szerk.

Magyar Afrika Tudástár. Egy elektronikus könyvtár születése, 2017, 337
old. (– 18), ára (ekönyv): 2600.-Ft. nyomtatott kiadvány: 3800.- Ft.

FERWAGNER Péter Ákos

Történelem a Magreb országaiban. Összegyűjtött tanulmányok, 2017,
447 pp. (– 19) (csak e-könyv), ára: 3440.- Ft.

BIERNACZKY Szilárd

*Afrika Magyarországon – Magyarok Afrikáról. Tudománytörténeti
vázlatok – 1. kötet*, 2017, (20) ára (csak ekönyv): 3680.- Ft.

Ethnologia (folyóirat), 2016/1–4. szám, elektronikus kiadás, 650 old., ára:
2900.- Ft, nyomtatott kiadvány: 3900.- Ft.

Más kiadványok / Other publications

BOZÓKI András – SÜKÖSD Miklós szerk.

Az anarchizmus klasszikusai, 2015, 531 old., ára: 3800.- Ft (papíron:
2009, 531 old. ára: 4900.- Ft)

ERDÉLYI István

A Magyar Honfoglalás és előzményei, 2015, 185 old., ára: 2000.- Ft
(papíron: 2002, 185 old., 2400.- Ft)

ERDÉLYI István

Scythia Hungarica. A honfoglalás előtti magyarság régészeti emlékei,
2015, 273 old., ára: 3800.- Ft (papíron: 2008, 273 old., 4900.- Ft)

FÁBIÁN László

Gyanánt. Regény Könyves Kálmánról, 2015, 267 old., ára: 2540.- Ft
(papíron: 2006, 267 old., ára: 3900.- Ft)

FÁBIÁN László

*Hazatérő lovam körmén virágos rét illatát hozza, avagy furcsa görcs a
torokban*, 2015, 113 old., ára: 1778.- Ft (papíron: 2006, ára: 2900.- Ft)

FÁBIÁN László

Tiszteld fiad, hogy hosszú életű legyen a földön (Apasági kereset), 2015, 377 old., ára: 3048.- Ft (csak e-book)

FÉJA Géza

Kossuth Lajos, 2017, 248 old., ára: 2400.- Ft (papíron: 2002, 247 old., 3400.- Ft)

FÉJA Géza

Lelkek párbeszéde, 2017, 326 old., ára: 2800.- Ft (papíron: 2002, 326 old., 3600.- Ft)

FÉJA Géza

Márciusi front, 2017, 226 old., ára: 2400.- Ft (papíron: 2003, 226 old., 2900.- Ft)

FÉJA Géza

Visegrádi esték, 2017, 280 old., ára: 2500.- Ft (papíron: 2003, 279 old., 3400.- Ft)

FÉJA Géza

Viharsarok, 2017, 398 old., ára: 2900.- Ft (papíron: 2004, 397 old., 2900.- Ft)

FÉJA Géza

Móric Zsigmond, 2017, 216 old., ára: 2400.- Ft (papíron: 2005, 218 old., 2900.- Ft)

GAZDAG László

Magyarország úttévesztése. (A rendszerváltás közgazdaságtana), 2015, 247 old., ára: 2000.- Ft (papíron: 2009, 247 old., ára: 3600.- Ft)

JÁVOR Béla

Karácsonyi levelek, bővített, 2014, 280 old., ára: 2500.- Ft (papíron: 2013, 280 old., ára: 3600.- Ft)

JÁVOR Béla

Gyomorkeserű (válogatott írások és példabeszédek), 2017, 266 old., 2200.- Ft (papíron: 2006, 263 old., 2800.- Ft)

JÁVOR Béla

Újratemetés. Nagy Imre és Kádár János (dráma), 2017, 70 old., 1800.- Ft (papíron: 2006, 68 old., 2300.- Ft)

MAGYAR Miklós

Örkény István és a francia abszurd dráma, 2015, 208 old., ára: 2159.- Ft (papíron: 2013, 208 old., ára: 2600.- Ft)

MISUR György

Szarvasról Rómába. Diplomáciai küldetésben, 2015, 344 old., ára: 2500.- Ft (papíron: 2010, 344 old., ára: 3600.- Ft)

NYAKAS Szilárd

Magyar szöveg (publicisztikák), 2015, 272 old., ára: 1700.- Ft (papíron: 2008, 272 old., 2600.- Ft)

PERLASCA, Giorgio

A „szélhámos” Egy olasz embermentő a vészorszak idején (emlékiratok), szerk.: Bangó Jenő és Biernaczky Szilárd, 2017, 304 old., 2600.- Ft (papíron: 2012, 302 old., 3800.- Ft)

SOKCSEVITS Dénes

Horvátország a 7. századtól napjainkig, 2015, 846 old., ára: 5000.- Ft (papíron: 2011, 846 old., ára: 6900.- Ft)

SZALAY Károly

Szerelem és halál Pompejiben (regényes kortörténet), 2014, 212 old., ára: 1800.- Ft (papíron: 1998, 212 old., ára: 2900.- Ft)

SZALAY Károly

Szerelmes éveink (regény), 2015, 211 old., ára: 2200.- Ft (papíron: 2002, 212 old., ára: 3400.- Ft)

SZALAY Károly

Karikatúra és groteszk a magyar középkorban, 2015, 236 old., ára: 2200.- Ft (papíron: 2003, 236 old., ára: 3400.- Ft)

SZALAY Károly

Párhuzamos viszonyok (regény), 2015, 322 old., ára: 2200.- Ft (papíron: 2003, 322 old., ára: 3400.- Ft)

SZALAY Károly

Bikakolostor (regény), 2015, 336 old. ára: 2200.- Ft (papíron: 2004, 336 old., ára: 3400.- Ft)

SZALAY Károly

A geg nyomában – 1. kötet, 2015, 313 old., ára: 2600.- Ft (papíron: 2006, 313 old., ára: 3600.- Ft)

VOIGT Vilmos

Negyvenöt év a szerelem kertjében. Összegyűjtött tanulmányok, 2014, 264 old., ára: 4130.- Ft (csak e-könyv)

WENNER Éva

Italo Svevo az Osztrák–Magyar Monarchia szellemi életében, 2017, 206 old. ára: 2600.- Ft (papíron: 2009, 201 old. ára: 3600.- Ft)

TERVEK / PLANS

Hagyományos Kultúrák a Modern Afrikában = MKMA

AFRIKA –KIADVÁNYOK / AFRICA-PUBLICATIONS***Előkészületben / In preparation***

GÁBRIS Gyula

Afrika természetföldrajza (válogatott tanulmányok) (HKMA – 21)

SZILASI Ildikó

Torday Emil nyomában Kongóban, összegyűjtött tanulmányok (HKMA – 22)

BALÁZS Judit

Vendégprofesszorként Kairóban (több mint emlékirat) (HKMA – 23)

BÚR Gábor

Afrika-történeti tanulmányok, 2. kötet (HKMA – 24)

Megjelenik a későbbiekben / Appears later

VOIGT Vilmos

Today's African Folklore – as seen from Hungary (collected studies) (HKMA – 7)

BIERNACZKY Szilárd – BÚR Gábor szerk.

Afrikakutatás Magyarországon – második kötet (HKMA – 9)

VANSINA, Jan

A szájhagyomány. Egy történelmi módszerről, ford. Biernaczky János, (HKMA – 10)

KRIZSÁN László

Kalocsa szerepe a magyar Afrika-kutatás történetében (Magyar László, Czimmermann István, Menyhárt László) (HKMA – 11)

FROBENIUS, Leo

Az afrikai kultúra története. ford. Biernaczky János) (HKMA – 12)

SÁRKÁNY Mihály szerk.

Africana Hungarica, 3. évf., 1–2. szám, szerk. Sárkány Mihály (HKMA – 13)

SÁRKÁNY Mihály

A kikujuk földjén. Összegyűjtött afrikanisztikai tanulmányok (HKMA – 14)

BIERNACZKY Szilárd

Az afrikai népek szájhagyományai. Adalékok az Európán kívüli kultúrák szövművészetének vizsgálatához (válogatott tanulmányok) (HKMA – 18)

BIERNACZKY János

Leo Frobenius és a mai Afrikakutatás. Összegyűjtött írások (HKMA – 25)

PARK, Mungo

Park utazása Afrika belső tartományaiban (az 1816-os magyar nyelvű kiadás szerkesztett új közreadása, szerk./ed. by BERNACZKY Szilárd) (HKMA – 26)

JANKÓ János

Afrikai tanulmányok (HKMA – 27)

ECSEDY Csaba

Gyűjtőúton Dél-Szudánban. Összegyűjtött tanulmányok (HKMA – 28)

BIEBUYCK, Daniel P. – BIEBUYCK, Brunhilde

“We Tost Those Whom We Marry” – An Analysis of Thirty-six Nyanga Tales, bevezette és szerk. BIERNACZKY Szilárd, 1987, Budapest, African Research Program, Eötvös University, 115 pp. (HKMA – 29)

ALMÁSY László

Recentes explorations dans le Desert Libyque (1932–1935), 1936, Le Caire, 98 pp. (HKMA – 30)

BESENYŐ János

Magyar békefenntartók és Afrika megismerése (válogatott tanulmányok) (HKMA – ?)

HUNFALVY János

Összegyűjtött afrikanisztikai írások (HKMA – ?)

AZ ALÁBBI MŰVEK MÁR OLVASHATÓK AZ INTERNETEN / The following books can be read on the internet

(ingyenesen letölthető kiadványok/free downloadable publications,
lásd/see: részben/in part: *Magyar Afrika Társaság Szakmai Könyvtára --- Magyar Afrika Tudástár*,
<http://afrikatudastar.hu>, vagy www.afrika.hu)

Más kiadványok / Other publications

ANKERL Géza

Anyanyelv, írás és civilizációk. Vendégségben a Földön, 2004

KAPRONCZAY Károly

Magyar orvoséletrajzi lexikon, 2004

Afrika –kiadványok / Africa-publications

CAMÕES, Luís de

A lusiadák (portugál nemzeti eposz), Ford. Hárs Ernő, bev. Rákóczi István, 1997

BIERNACZKY János

Frobenius-kommentárok. Megjegyzések Leo Frobenius 1933-ban megjelent *Kulturgeschichte Afrikas* című műve magyar fordításához, 2002

GUMAN István

Dogon mitológia és csillagászat, 2006

RÁKÓCZI István

Tengerek tengelye. Ibér terjeszkedés az Atlantikumban a 15–16. században, 2006

SZENTES Tamás

Elmaradottság és fejlesztés (papíron: 1972, Budapest, Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó, 486 old.)